Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Bienne Seelanders II**	**1L**
CLUB 2	**La Neuveville I**	**1L**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Mettmoos - Bienne**	Date / Datum Date / Data	**02.05.2018**
Start / Beginn Début / Inizio	**19:15**	End / Ende Fin / Fine	**21:15**
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**CB30**		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	45

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207578	ROUILLER Jean-Marc	
Official scorer Marqueur	207801	KOLLROS Catherine	
Referee 1 Arbitre 1	9047	KUENZLI Kilian	
Referee 2 Arbitre 2	9023	TRINCHAN Olivier	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	1	5	8
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	5		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **La Neuveville I**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne Seelanders II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	KOLLROS Nicolas				202649
86	A	BUONANNO Elia				99199
23	G	HUMAIR Alexandre	X	X	X	204196
	G					
26		GAMBONI Willy				2188
21		VALLAT Kevin				217604
16		GUMY Julien				98304
84		VASILE Joël				98277
72		PAICHOT Kenzo				208346
71		SCHWINGRUBER Alain				202598
12		MIGLIORI Claudio				206216
25		MALLIA Livio				210109
14		CHAVANNE François				207275
11		BASSI Jonathan				208332

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	94110
	BASSIN Mathieu		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
25:38	71	86	1				
37:19	17	26	2				
39:45	72		3				
44:29	14		4				
48:39	17		5				
				TOTAL		5	
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
03:11	16	2	00:00	05:11	H
11:38	16	2	00:00	11:41	A
14:09	17	2	00:00	16:09	H
27:14	71	2	00:00	29:08	A
36:39	72	2	00:00	36:44	I
39:58	84	2	00:00	41:58	C1
44:08	16	2	00:00	46:08	C1
48:06	21	2	00:00	50:06	E
49:11	86	2	00:00	50:36	I
50:53	14	2	00:00	52:53	B2
59:27	71	2	00:00	60:00	J1
59:27	84	2	00:00	60:00	V1
TOTAL				24 min	

2 La Neuveville I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
11	C	METTHEZ Julien				204198
13	A	CORREVON Jari				205274
31	G	JUNOD Cédric	X	X	X	201615
	G					
16		MAURER Michaël				206040
10		MAURER Pascal				206041
94		OESCH Nicolas				201550
22		PERRET Joris				218017
12		PULFER Mavrick				206038
19		BURKHARD Ludovic				209215

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	30206
	RERAT Michaël		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
11:41	16	22	1				
23:01	16	22	2				
29:08	11		3				
33:42	11	16	4				
36:44	94	13	5				
39:17	22	10	6				
50:36	10	16	7				
59:12	11	13	8				
				TOTAL		8	
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
12:40	22	2	00:00	14:40	I
20:00	16	2	00:00	22:00	A
25:04	22	2	00:00	25:38	B1
26:06	19	2	00:00	28:06	J1
44:08	19	2	00:00	46:08	C1
TOTAL				10 min	